

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 77



Ediția în limba română

Legislație

Anul 64

5 martie 2021

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia (Euratom) 2021/390 a Consiliului din 20 februarie 2020 de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană a Acordului dintre Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Guvernul Republicii India de cooperare în materie de cercetare și dezvoltare în domeniul utilizării în scopuri pașnice a energiei nucleare 1

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/391 al Consiliului din 4 martie 2021 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina 2
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/392 al Comisiei din 4 martie 2021 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la emisiile de CO₂ ale autoturismelor și ale vehiculelor utilitare ușoare în temeiul Regulamentului (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 1014/2010, (UE) nr. 293/2012, (UE) 2017/1152 și (UE) 2017/1153 ale Comisiei ⁽¹⁾ 8

DECIZII

- ★ Decizia (UE) 2021/393 a Consiliului din 1 martie 2021 privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt al SEE instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în ceea ce privește modificările capitolului IIa din Protocolul 10 la acordul respectiv și ale anexelor I și II la protocolul în cauză, privind simplificarea controalelor și formalităților la transportul de mărfuri 27
- ★ Decizia (PESC) 2021/394 a Consiliului din 4 martie 2021 de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina 29

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2021/395 a Comisiei din 4 martie 2021 de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2020/668 în ceea ce privește standardele armonizate pentru proprietățile electrostatice ale îmbrăcăminte de protecție, ale îmbrăcăminte de protecție pentru pompieri și pentru motocicliști, ale îmbrăcăminte de protecție pentru snowboarding, ale îmbrăcăminte de protecție purtate de lucrătorii care aplică pesticide și de lucrătorii expuși la pesticidele aplicate, ale echipamentelor cu vizibilitate sporită pentru situații de risc moderat, ale echipamentelor pentru alpinism și escaladare și ale îmbrăcăminte de protecție împotriva pericolelor termice ale unui arc electric 35

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2151 al Comisiei din 17 decembrie 2020 de stabilire a unor norme referitoare la specificațiile armonizate privind marcarea produselor din plastic de unică folosință indicate în partea D din anexa la Directiva (UE) 2019/904 a Parlamentului European și a Consiliului privind reducerea impactului anumitor produse din plastic asupra mediului (JO L 428, 18.12.2020) 40

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA (Euratom) 2021/390 A CONSILIULUI

din 20 februarie 2020

de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană a Acordului dintre Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Guvernul Republicii India de cooperare în materie de cercetare și dezvoltare în domeniul utilizării în scopuri pașnice a energiei nucleare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101 paragraful al doilea,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu directivele Consiliului din 3 iulie 2009, Comisia Europeană a purtat negocieri privind un acord între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Guvernul Republicii India de cooperare în materie de cercetare și dezvoltare în domeniul utilizării în scopuri pașnice a energiei nucleare.
- (2) Negocierile respective au fost încheiate cu succes.
- (3) Încheierea acordului de către Comisia Europeană ar trebui să fie aprobată,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă încheierea de către Comisia Europeană a Acordului dintre Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Guvernul Republicii India de cooperare în materie de cercetare și dezvoltare în domeniul utilizării în scopuri pașnice a energiei nucleare (*).

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 20 februarie 2020.

Pentru Consiliu
Președintele
B. DIVJAK

(*) Acord publicat în JO L 440, 30.12.2020, p. 1.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/391 AL CONSILIULUI

din 4 martie 2021

privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 208/2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 208/2014 al Consiliului din 5 martie 2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina ⁽¹⁾, în special articolul 14 alineatul (1),

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 5 martie 2014, Consiliul a adoptat Regulamentul (UE) nr. 208/2014.
- (2) Pe baza unei reexaminări efectuate de Consiliu, rubricile referitoare la două persoane ar trebui eliminate, iar informațiile din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 208/2014 referitoare la dreptul la apărare și la dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ar trebui actualizate.
- (3) Prin urmare, anexa I la Regulamentul (UE) nr. 208/2014 ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 208/2014 se modifică conform anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 martie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ JO L 66, 6.3.2014, p. 1.

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 208/2014 se modifică după cum urmează:

1. În secțiunea A („Lista persoanelor fizice și juridice, entităților și organismelor menționate la articolul 2”), se elimină rubricile aferente următoarelor persoane:

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk;

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov.

2. Secțiunea B („Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă”) se înlocuiește cu următorul text:

„B. Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă

Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă în temeiul Codului de procedură penală din Ucraina

Articolul 42 din Codul de procedură penală din Ucraina (denumit în continuare «Codul de procedură penală») prevede că orice persoană suspectată sau acuzată în cadrul procedurilor penale beneficiază de dreptul la apărare și de dreptul la protecție jurisdicțională efectivă. Acestea cuprind: dreptul persoanei de a fi informată cu privire la infracțiunea de care este suspectată sau acuzată; dreptul de a fi informată explicit și prompt cu privire la drepturile sale în temeiul Codului de procedură penală; dreptul de a avea acces la un avocat încă de la prima solicitare în acest sens; dreptul de a prezenta cereri de acțiuni procedurale; și dreptul de a contesta deciziile, acțiunile și omisiunile organelor de cercetare penală, ale procurorului și ale judecătorului de instrucție.

Articolul 303 din Codul de procedură penală face distincția între deciziile și omisiunile care pot fi contestate în cursul procedurilor preliminare (primul paragraf) și deciziile, acțiunile și omisiunile care pot fi luate în considerare în instanță în cursul procedurilor pregătitoare (al doilea paragraf). Articolul 306 din Codul de procedură penală prevede că plângerile împotriva deciziilor, actelor sau omisiunilor organelor de cercetare penală sau ale procurorului trebuie să fie examinate de un judecător de instrucție al unei instanțe locale în prezența persoanei care a formulat plângerea sau a avocatului său sau a reprezentantului său legal. Articolul 308 din Codul de procedură penală prevede că plângerile referitoare la nerespectarea de către organele de cercetare penală sau de către procuror a unui termen rezonabil în cursul urmăririi penale pot fi depuse la un procuror superior ierarhic și trebuie analizate în termen de trei zile de la depunerea acestora. În plus, articolul 309 din Codul de procedură penală precizează deciziile judecătorilor de instrucție care pot face obiectul unor căi de atac, precum și faptul că alte decizii pot face obiectul controlului judiciar în cursul procedurii preliminare în instanță. Totodată, o serie de acțiuni procedurale de anchetare sunt posibile numai sub rezerva unei hotărâri pronunțate de judecătorul de instrucție sau de o instanță (de exemplu, confiscarea bunurilor în temeiul articolelor 167-175 sau măsurile de privare de libertate în temeiul articolelor 176-178, din Codul de procedură penală).

Aplicarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă în cazul fiecăreia dintre persoanele incluse pe listă

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Yanukovych, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurilor penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârea Înaltei Curți Anticorupție a Ucrainei din 11 august 2020, în care curtea a examinat petiția Biroului Național Anticorupție al Ucrainei și a autorizat reținerea dlui Yanukovych. În hotărârea curții, judecătorul de instrucție a confirmat existența unei suspiciuni rezonabile privind implicarea dlui Yanukovych într-o infracțiune legată de deturnarea de fonduri și a confirmat statutul de suspect al dlui Yanukovych în cadrul procedurilor penale.

Înalta Curte Anticorupție a stabilit de asemenea că dl Yanukovych se află în afara Ucrainei din 2014. Curtea a conchis că există suficiente motive pentru a considera că dl Yanukovych se ascunde de organele de anchetă preliminară.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Yanukovych se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Yanukovych au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Zakharchenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorului de instrucție din 21 mai 2018, din 23 noiembrie 2018 și din 27 noiembrie 2019 de a autoriza reținerea dlui Zakharchenko.

În plus, Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Zakharchenko. La 12 februarie 2020, organul de anchetă a decis să îl adauge pe dl Zakharchenko pe lista persoanelor căutate la nivel internațional și a transmis cererea Departamentului de cooperare polițienească internațională din cadrul Poliției Naționale a Ucrainei pentru a fi introdusă în baza de date a Interpolului.

La 28 februarie 2020 a fost reluată ancheta preliminară și au fost întreprinse acțiuni procedurale și de anchetare. Organul de anchetă a suspendat ancheta preliminară la 3 martie 2020, ajungând la concluzia că dl Zakharchenko se ascunde de organul de anchetă și de curte pentru a se sustrage de la răspunderea penală, că locul unde se află acesta nu este cunoscut și că toate acțiunile de anchetare (căutare) și procedurale care pot fi întreprinse în absența suspectilor au fost efectuate. Respectiva hotărâre de suspendare era supusă căilor de atac.

Nicio încălcare a dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă nu poate fi constatată în situația în care apărarea nu își exercită respectivele drepturi.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Zakharchenko se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus aduse care se impută dlui Zakharchenko au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Pshonka, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de faptul că la 22 decembrie 2014 s-a notificat actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat, de faptul că hotărârea din 16 iunie 2017 de suspendare a procedurii penale era supusă căilor de atac și de hotărârile judecătorului de instrucție din 12 martie 2018, din 13 august 2018 și din 5 septembrie 2019 de a autoriza privarea de libertate a dlui Pshonka cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Pshonka. La 24 iulie 2020 a fost trimisă autorităților competente din Federația Rusă o cerere de asistență judiciară internațională, pentru a stabili locul în care se află dl Pshonka și pentru a-l interoga. Cererea respectivă este încă pendinte. Ancheta preliminară a fost suspendată la 24 iulie 2020 datorită necesității de a efectua acțiuni procedurale în contextul cooperării internaționale.

Autoritățile ruse au respins cererile de asistență judiciară internațională care le-au fost trimise în 2016 și 2018.

În hotărârea sa din 2 octombrie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins recursul înaintat de avocatul dlui Pshonka pentru a anula actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat din data de 23 decembrie 2014. Curtea a conchis că respectivul act a fost notificat în conformitate cu Codul de procedură penală al Ucrainei și a confirmat statutul de suspect al dlui Pshonka în cadrul procedurii penale.

La 7 mai 2020 și la 9 noiembrie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins o solicitare de inițiere a unei proceduri formulate în temeiul unei plângeri depuse de avocați referitor la lipsa de acțiune a Biroului Național Anticorupție al Ucrainei în cadrul procedurilor penale. Camera de recurs a Înaltei Curți Anticorupție a confirmat aceste hotărâri la 1 iunie 2020 și, respectiv, la 26 noiembrie 2020.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Pshonka se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Pshonka, precum și neexecutarea anterioară a cererilor de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Ratushniak, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorești de instrucție din 21 mai 2018, 23 noiembrie 2018 și 4 decembrie 2019 de a autoriza reținerea dlui Ratushniak cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Ratushniak. La 12 februarie 2020, organul de anchetă a decis să îl adauge pe dl Ratushniak pe lista persoanelor căutate la nivel internațional și a transmis cererea Departamentului de cooperare polițienească internațională din cadrul Poliției Naționale a Ucrainei pentru a fi introdusă în baza de date a Interpolului.

La 28 februarie 2020 a fost reluată ancheta preliminară în vederea întreprinderii de acțiuni procedurale și de anchetare. Organul de anchetă a suspendat ancheta preliminară la 3 martie 2020, ajungând la concluzia că dl Ratushniak se ascunde de organele de anchetă și de curte pentru a se sustrage de la răspunderea penală, că locul unde se află acesta nu este cunoscut și că toate acțiunile de anchetare (căutare) și procedurale care pot fi întreprinse în absența suspjecțiilor au fost efectuate. Această hotărâre de suspendare era supusă căilor de atac.

Nicio încălcare a dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă nu poate fi constatată în situația în care apărarea nu își exercită respectivele drepturi.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Ratushniak se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus care se impută dlui Ratushniak au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Yanukovych, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Yanukovych, care se află în Federația Rusă și se sustrage de la anchetă.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Yanukovych se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus care se impută dlui Oleksandr Yanukovych au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Pshonka, inclusiv dreptul fundamental la un proces echitabil, public și într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de faptul că la 29 decembrie 2014 s-a notificat în scris actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat, de faptul că hotărârea din 16 iunie 2017 de suspendare a procedurii penale era supusă căilor de atac și de hotărârile judecătorului de instrucție din 12 martie 2018, din 13 august 2018 și din 5 septembrie 2019 de a autoriza privarea de libertate a dlui Pshonka cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Pshonka. La 24 iulie 2020, a fost trimisă autorităților competente din Federația Rusă o cerere de asistență judiciară internațională pentru a stabili locul în care se află suspectul și pentru a-l interoga. Cererea respectivă este încă pendinte. Ancheta preliminară a fost suspendată la 24 iulie 2020 datorită necesității de a efectua acțiuni procedurale în contextul cooperării internaționale.

Autoritățile ruse au respins cererea de asistență judiciară internațională care le-a fost trimisă în 2018.

În hotărârea sa din 8 iulie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins recursul înaintat de avocatul dlui Pshonka pentru a anula hotărârea din 30 aprilie 2015 de suspendare a anchetei preliminare. De asemenea, curtea a conchis că actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat a fost notificat în conformitate cu Codul de procedură penală al Ucrainei și a confirmat statutul de suspect al dlui Pshonka în cadrul procedurii penale.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Pshonka se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Pshonka, precum și neexecutarea anterioară a cererii de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Kurchenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârea judecătorului de instrucție din 7 martie 2018 de

a autoriza o cercetare specială în lipsă. În plus, apărarea a fost notificată cu privire la finalizarea urmăririi penale la 28 martie 2019 și a primit acces la materialul de urmărire penală pentru familiarizare. Potrivit informațiilor de care dispune Consiliul, procesul de familiarizare de către apărare se află în curs.

În hotărârea sa din 29 aprilie 2020, Curtea de Apel din Odessa a admis recursul înaintat de procuror și a autorizat o măsură de arestare preventivă a dlui Kurchenko. De asemenea, Curtea a precizat că domnul Kurchenko a plecat din Ucraina în 2014 și că locul în care se află acesta nu poate fi stabilit. Curtea a conchis că dl Kurchenko se ascunde de organele de anchetă preliminară pentru a evita răspunderea penală.

Consiliul a fost informat că, la 29 aprilie 2020, autoritățile ucrainene au trimis Federației Ruse o cerere de asistență juridică internațională, care a fost returnată la 28 iulie 2020 fără executare.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Kurchenko se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în hotărârea Curții de Apel din Odessa care se impută dlui Kurchenko, precum și neexecutarea cererii de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Klymenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorului de instrucție din 1 martie 2017 și 5 octombrie 2018 de a autoriza o anchetă specială în lipsă. Consiliul constată că apărarea a fost notificată cu privire la finalizarea anchetelor preliminare în 2017 și, respectiv, în 2018 și a primit de atunci acces la materialele de urmărire penală pentru familiarizare. Analiza și examinarea de către apărare a volumului mare de materiale disponibile în legătură cu ancheta preliminară în cadrul procedurilor penale se află în desfășurare. Consiliul consideră că perioada îndelungată de familiarizare trebuie atribuită apărării.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/392 AL COMISIEI**din 4 martie 2021**

privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la emisiile de CO₂ ale autoturismelor și ale vehiculelor utilitare ușoare în temeiul Regulamentului (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentelor de punere în aplicare (UE) nr. 1014/2010, (UE) nr. 293/2012, (UE) 2017/1152 și (UE) 2017/1153 ale Comisiei

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2019/631 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2019 de stabilire a standardelor de performanță privind emisiile de CO₂ pentru autoturismele noi și pentru vehiculele utilitare ușoare noi și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 443/2009 și (UE) nr. 510/2011 ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (7), articolul 12 alineatul (4), articolul 13 alineatul (4) și articolul 15 alineatul (7),

întrucât:

- (1) Monitorizarea și raportarea datelor privind autoturismele și vehiculele utilitare ușoare înmatriculate în Uniune sunt esențiale pentru funcționarea standardelor de performanță privind emisiile de CO₂ stabilite în Regulamentul (UE) 2019/631. Având în vedere că regulamentul respectiv a început să se aplice de la 1 ianuarie 2020, este oportun să se simplifice și să se clarifice dispozițiile prevăzute în Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 1014/2010 ⁽²⁾ și (UE) nr. 293/2012 ⁽³⁾ ale Comisiei și să se introducă aceste dispoziții într-un singur regulament de punere în aplicare. Cu toate acestea, pentru raportarea datelor corespunzătoare anului calendaristic 2020, este oportun să se permită ca noile dispoziții și dispozițiile existente să coexiste până la 28 februarie 2021.
- (2) Este necesar să se stabilească proceduri pentru monitorizarea și raportarea datelor referitoare la autoturismele noi și la vehiculele utilitare ușoare noi care să fie respectate de autoritățile competente ale statelor membre, de producători, precum și de Comisie și de Agenția Europeană de Mediu (AEM).
- (3) Ciclul de monitorizare și raportare prevăzut la articolul 7 din Regulamentul (UE) 2019/631 constă din trei etape principale: raportarea anuală de către autoritățile statelor membre către Comisie a datelor provizorii bazate pe înmatriculările de vehicule noi în anul calendaristic precedent; transmiterea acestor date provizorii de către Comisie, cu sprijinul AEM, producătorilor respectivi; verificarea datelor respective de către producători și, după caz, notificarea Comisiei cu privire la corectarea datelor respective.
- (4) Măsurile care trebuie luate de diferiți actori, ca parte a acestor trei etape în termenele relevante, ar trebui specificate în mod clar, cu obiectivul de a asigura soliditatea și fiabilitatea setului de date final publicat de Comisie în temeiul articolului 9 din Regulamentul (UE) 2019/631, pe baza căruia se determină media emisiilor specifice de CO₂ ale unui producător și conformitatea cu obiectivul acestuia în ceea ce privește emisiile specifice de CO₂.

⁽¹⁾ JO L 111, 25.4.2019, p. 13.

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1014/2010 al Comisiei din 10 noiembrie 2010 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la înmatricularea autoturismelor noi în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 443/2009 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 293, 11.11.2010, p. 15).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 293/2012 al Comisiei din 3 aprilie 2012 privind monitorizarea și raportarea datelor referitoare la înmatricularea vehiculelor utilitare ușoare noi în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 510/2011 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 98, 4.4.2012, p. 1).

- (5) În temeiul articolului 12 din Regulamentul (UE) 2019/631, Comisia trebuie să colecteze, începând cu 2021, date privind consumul în condiții reale de combustibil sau de energie al autoturismelor și al vehiculelor utilitare ușoare care sunt înregistrate de dispozitivele de monitorizare la bord a consumului de combustibil și/sau de energie, în conformitate cu articolul 4a din Regulamentul (UE) 2017/1151 al Comisiei ⁽⁴⁾.
- (6) Astfel de date în condiții reale ar trebui colectate de îndată ce sunt disponibile, deoarece este esențial să se identifice, cât mai curând posibil, cum evoluează în timp emisiile și consumul de combustibil sau de energie în condiții reale și valorile corespunzătoare de omologare de tip, atât pentru monitorizarea eficacității standardelor de emisii de CO₂ în reducerea emisiilor de CO₂ ale vehiculelor, cât și pentru informarea publicului.
- (7) Pentru a se asigura că datele privind consumul de combustibil și de energie în condiții reale sunt cunoscute cât mai curând posibil, producătorii ar trebui să aibă obligația de a colecta astfel de date de la autoturismele noi și de la vehiculele utilitare ușoare noi înmatriculate începând cu 1 ianuarie 2021. Astfel de date pot fi colectate fie prin transferuri directe de date de la vehicule către producători, fie prin intermediul distribuitorilor lor autorizați sau al reparatoarelor autorizați, atunci când vehiculele sunt prezentate pentru service sau reparații și datele de la bord trebuie citite în alte scopuri. În cazul în care aceste date sunt puse la dispoziția producătorilor, acestea ar trebui raportate Comisiei, începând cu datele referitoare la vehiculele noi înmatriculate în Uniune pentru prima dată în 2021.
- (8) În temeiul Regulamentului (UE) 2017/1151, obligația de a echipa vehiculele cu dispozitive de monitorizare la bord a consumului de combustibil sau de energie nu se aplică anumitor mici producători și, prin urmare, este oportun ca aceștia să fie scutiți și de obligația de a colecta și raporta date în condiții reale. Totuși, acest lucru nu ar trebui să împiedice micii producători să furnizeze date în condiții reale dacă doresc acest lucru.
- (9) Datele privind consumul de combustibil și de energie în condiții reale ar trebui să fie colectate de statele membre în cadrul inspecțiilor tehnice auto efectuate în conformitate cu Directiva 2014/45/UE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁵⁾. Pentru a facilita această sarcină, este oportun să se alinieze obligația de colectare a datelor în condiții reale la cerințele prevăzute în Directiva 2014/45/UE, atât în ceea ce privește calendarele naționale pentru inspecțiile tehnice auto, cât și în ceea ce privește citirea datelor din portul serial de diagnosticare de la bordul vehiculelor. Colectarea datelor ar trebui să înceapă de la primele inspecții tehnice auto și nu ar trebui să fie obligatorie înainte de 20 mai 2023, care este data începând de la care organismele și entitățile care efectuează inspecțiile respective trebuie să fie echipate cu dispozitivele necesare, cum ar fi instrumente de scanare, în temeiul directivei respective. Cu toate acestea, statele membre nu ar trebui să fie împiedicate să transmită date înainte de data respectivă, dacă doresc acest lucru.
- (10) Producătorii și statele membre ar trebui să raporteze Comisiei și AEM datele în condiții reale colectate în cursul unui an calendaristic, utilizând procedurile de transmitere a datelor furnizate de AEM. În cazul în care astfel de date nu sunt disponibile, ceea ce se poate întâmpla în special în primii ani calendaristici de după 2021, producătorii și statele membre ar trebui să informeze Comisia și să motiveze acest lucru.
- (11) Datele privind consumul de combustibil și de energie în condiții reale ar trebui colectate împreună cu numărul de identificare al vehiculului (codul VIN). Codul VIN este considerat a face parte din categoria datelor cu caracter personal din momentul în care vehiculul este înmatriculat și face, prin urmare, obiectul cerințelor stabilite în ceea ce privește protecția unor astfel de date în Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁶⁾. Prelucrarea codurilor VIN în sensul Regulamentului (UE) 2019/631 ar trebui să fie considerată legală în temeiul articolului 6 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2016/679. Mai mult, ar trebui specificat că entitățile

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) 2017/1151 al Comisiei din 1 iunie 2017 de completare a Regulamentului (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor, de modificare a Directivei 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei și a Regulamentului (UE) nr. 1230/2012 al Comisiei și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 692/2008 al Comisiei (JO L 175, 7.7.2017, p. 1).

⁽⁵⁾ Directiva 2014/45/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind inspecția tehnică periodică a autovehiculelor și a remorcilor acestora și de abrogare a Directivei 2009/40/CE (JO L 127, 29.4.2014, p. 51).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

implicate în colectarea, raportarea și prelucrarea codurilor VIN trebuie să fie considerate ca fiind operatori de date în ceea ce privește astfel de date în sensul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679 și, în ceea ce privește AEM și Comisia, în sensul articolului 3 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁷⁾. Ar trebui să se asigure, de asemenea, că codurile VIN sunt colectate prin intermediul unor mijloace sigure de comunicare și că persoanele vizate, respectiv proprietarii vehiculelor, sunt informate în mod adecvat în conformitate cu articolele 13 și 14 din Regulamentul (UE) 2016/679.

- (12) Totodată, ar trebui să se specifice modul în care urmează să fie utilizate datele în condiții reale și codurile VIN, precum și perioada de timp pentru care datele sunt păstrate de diferitele entități implicate în colectare și raportare. Având în vedere că obiectivul este de a urmări evoluția performanței vehiculului în condiții reale pe parcursul duratei sale de viață estimate, datele ar trebui colectate pentru o perioadă de 15 ani pentru același vehicul și păstrate de AEM pentru o perioadă de 20 ani. Cu toate acestea, în ceea ce privește alte entități care colectează și raportează date, acestea ar trebui să păstreze datele numai pe perioada de timp necesară pregătirii datelor pentru transmiterea către AEM.
- (13) Colectarea datelor în condiții reale și a codurilor VIN ar trebui să fie pe deplin transparentă, iar proprietarii de vehicule ar trebui, în consecință, să aibă posibilitatea de a refuza să pună aceste date la dispoziție producătorilor sau în timpul inspecțiilor tehnice auto. Ar trebui remarcat că dreptul proprietarului vehiculului de a refuza nu se întemeiază pe articolul 21 din Regulamentul (UE) 2016/679 și că refuzul ar trebui considerat valabil numai în ceea ce privește colectarea de date în sensul prezentului regulament.
- (14) Datele care urmează să fie publicate în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2019/631 nu ar trebui să permită identificarea vehiculelor individuale sau a conducătorilor auto individuali, ci ar trebui să fie publicate numai ca un set de date anonimizate și agregate fără nicio trimitere la codurile VIN.
- (15) Pe baza evaluării menționate la articolul 12 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (UE) 2019/631, Comisia ar trebui să revizuiască anumite aspecte ale dispozițiilor privind monitorizarea, raportarea și publicarea datelor privind consumul de combustibil și de energie în condiții reale, luând în considerare, între altele, disponibilitatea transferurilor directe de date de la vehicule.
- (16) În vederea asigurării disponibilității datelor privind omologarea de tip în scopul instituirii procedurii de verificare a emisiilor de CO₂ ale autoturismelor și ale vehiculelor utilitare ușoare aflate în circulație, așa cum se prevede la articolul 13 din Regulamentul (UE) 2019/631, colectarea acestor date în temeiul Regulamentelor de punere în aplicare (UE) 2017/1152 ⁽⁸⁾ și (UE) 2017/1153 ⁽⁹⁾ ale Comisiei ar trebui să continue și după încetarea la 1 ianuarie 2021 a obligației de a colecta astfel de date în temeiul regulamentelor respective.

⁽⁷⁾ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

⁽⁸⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1152 al Comisiei din 2 iunie 2017 de stabilire a metodologiei de determinare a parametrilor de corelare necesari pentru a reflecta schimbarea procedurii reglementare de testare pentru vehiculele utilitare ușoare și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 293/2012 (JO L 175, 7.7.2017, p. 644).

⁽⁹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1153 al Comisiei din 2 iunie 2017 de stabilire a metodologiei de determinare a parametrilor de corelare necesari pentru a reflecta schimbarea procedurii reglementare de testare și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1014/2010 (JO L 175, 7.7.2017, p. 679).

- (17) Autoritățile de omologare de tip ar trebui să se asigure, prin urmare, că datele referitoare la încercările efectuate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/1151 continuă să fie înregistrate și transmise Centrului Comun de Cercetare al Comisiei, utilizând procedura de transmitere securizată furnizată de acesta.
- (18) Începând cu 1 ianuarie 2021, nu mai este necesar să se determine emisiile de CO₂ pentru autoturisme și vehicule utilitare ușoare în conformitate noul ciclu european de conducere (NEDC), așa cum se prevede în Regulamentele de punere în aplicare (UE) 2017/1152 și (UE) 2017/1153, cu excepția autoturismelor electrice hibride cu încărcare externă introduse pe piață până la 31 decembrie 2022, în cazul cărora producătorul dorește să beneficieze de credite suplimentare, astfel cum se prevede la articolul 5 din Regulamentul (UE) 2019/631.
- (19) Având în vedere că tranziția de la standardele de emisii de CO₂ bazate pe NEDC la standardele bazate pe procedura de încercare a vehiculelor ușoare armonizată la nivel mondial (WLTP) stabilită în Regulamentul (UE) 2017/1151 va fi finalizată numai la sfârșitul anului 2023 și va fi raportată în cele din urmă ca parte a procesului anual de monitorizare a datelor privind emisiile de CO₂ în 2024, și având în vedere, în special, dispozițiile privind ecoinovațiile și vehiculele sfârșit de serie, Regulamentele de punere în aplicare (UE) 2017/1152 și (UE) 2017/1153 ar trebui să rămână în vigoare până la sfârșitul anului 2024.
- (20) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și și-a prezentat observațiile la 14 ianuarie 2021.
- (21) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului privind schimbările climatice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL 1

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiect

(1) Prezentul regulament stabilește norme detaliate privind procedurile de monitorizare și raportare de către statele membre și producători a datelor referitoare la emisiile de CO₂ produse de autoturismele noi și de vehiculele utilitare ușoare noi, precum și a datelor privind emisiile de CO₂ și privind consumul de combustibil sau de energie al acestor vehicule în condiții reale.

(2) În scopul instituirii procedurii de verificare a emisiilor de CO₂ ale vehiculelor în circulație în conformitate cu articolul 13 din Regulamentul (UE) 2019/631, prezentul regulament prevede, de asemenea, raportarea de către autoritățile competente ale statelor membre a anumitor date înregistrate în cadrul omologărilor de tip efectuate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/1151.

Articolul 2

Definiții

Pe lângă definițiile menționate la articolul 3 din Regulamentul (UE) 2019/631, se aplică următoarele definiții:

- (a) „date de monitorizare detaliate” înseamnă datele de monitorizare detaliate specificate pentru autoturisme în secțiunea 2 din partea B a anexei II la Regulamentul (UE) 2019/631 și pentru vehiculele utilitare ușoare în secțiunea 2 din partea C a anexei III la regulamentul respectiv;
- (b) „date de monitorizare agregate” înseamnă datele agregate specificate pentru autoturisme în secțiunea 1 din partea B a anexei II la Regulamentul (UE) 2019/631 și pentru vehiculele utilitare ușoare în secțiunea 1 din partea C a anexei III la regulamentul respectiv;

- (c) „date în condiții reale” înseamnă datele menționate la punctul 3.1 literele (a) și (b) și la punctul 3.2 literele (a)-(g) și litera (l) din anexa XXII la Regulamentul (UE) 2017/1151, care au fost obținute de la dispozitivele de monitorizare la bord a consumului de combustibil și/sau de energie.

CAPITOLUL 2

RAPORTAREA DATELOR ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 7 DIN REGULAMENTUL (UE) 2019/631

Articolul 3

Date de monitorizare agregate și date de monitorizare detaliate

- (1) Statele membre asigură întreținerea, colectarea, controlul, verificarea și transmiterea în timp util a datelor de monitorizare agregate și a datelor de monitorizare detaliate către Comisie și către Agenția Europeană de Mediu (AEM).

Statele membre se asigură că cererile AEM de clarificare sau corectare a datelor transmise sunt soluționate fără întârziere de către persoanele lor de contact desemnate.

- (2) Datele de monitorizare agregate și datele de monitorizare detaliate se raportează în două seturi de date separate pentru autoturisme și, respectiv, pentru vehicule utilitare ușoare, în conformitate cu partea B din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/631 și cu partea C din anexa III la regulamentul respectiv.

- (3) Statele membre transmit datele de monitorizare agregate și datele de monitorizare detaliate prin transfer electronic de date către depozitul central de date (*Central Data Repository* – CDR) gestionat de AEM. Statele membre înștiințează Comisia cu privire la data transmiterii informațiilor.

Articolul 4

Calculule și datele provizorii

- (1) Comisia, împreună cu AEM, asigură, în conformitate cu articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2019/631, că fiecare producător și fiecare asociație de producători responsabili de autoturismele noi sau de vehiculele utilitare noi înmatriculate în Uniune primesc notificări cu privire la calculul provizoriu al obiectivului referitor la emisiile specifice și la media privind emisiile specifice de CO₂, precum și cu privire la datele raportate de statele membre.

- (2) Calcululele și datele provizorii menționate la alineatul (1) se notifică separat pentru autoturisme și pentru vehicule utilitare ușoare și includ înregistrările care, pe baza numelui producătorului și a codului de identificare a producătorului la nivel mondial, pot fi atribuite producătorului respectiv.

- (3) Depozitul central de date menționat la articolul 7 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2019/631 include toate intrările de date raportate de statele membre, cu excepția numerelor de identificare a vehiculelor (codurile VIN).

Codurile VIN sunt păstrate de AEM pe o perioadă de 20 de ani de la data la care au fost încărcate pentru prima dată în CDR sau în depozitul de date comerciale (*Business Data Repository* – BDR) ale AEM.

Articolul 5

Datele privind producătorul

Producătorii care introduc sau intenționează să introducă pe piața Uniunii autoturisme sau vehicule utilitare ușoare care intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) 2019/631 notifică fără întârziere Comisiei următoarele informații și orice modificări ale acestor informații:

- (a) numele producătorului pe care îl indică sau intenționează să îl indice pe certificatele de conformitate;
- (b) codul de identificare a producătorului la nivel mondial, corespunzător primelor trei caractere ale codului VIN, pe care îl indică sau intenționează să îl indice pe certificatele de conformitate;

- (c) în scopul notificării menționate la articolul 7 alineatul (4) al doilea paragraf din Regulamentul (UE) 2019/631, numele și adresa persoanei de contact reprezentând producătorul căreia trebuie să îi fie adresată notificarea privind calculele provizorii și datele.

Numele și adresele menționate la punctul (c) se consideră a fi date cu caracter personal în sensul Regulamentului (UE) 2018/1725.

Articolul 6

Notificarea erorilor în datele utilizate pentru calculele provizorii

(1) În cazul în care un producător verifică datele provizorii în conformitate cu articolul 7 alineatul (5) primul paragraf din Regulamentul (UE) 2019/631, acesta utilizează setul de date furnizat în scopul respectiv de către AEM.

(2) În cazul în care se identifică o eroare în setul de date, producătorul o corectează, acolo unde este posibil, și introduce, într-o intrare separată în setul de date pentru înregistrarea fiecărui vehicul, intitulată „Observațiile producătorului”, unul dintre următoarele coduri:

- (a) codul A, dacă producătorul a modificat înregistrarea;
- (b) codul B, dacă producătorul nu poate identifica vehiculul;
- (c) codul C, dacă vehiculul nu intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) 2019/631;
- (d) codul D, dacă producătorul căruia i-a fost atribuit un vehicul din categoria N1 este producătorul vehiculului completat, dar nu al vehiculului de bază incomplet sau complet.

În sensul literei (b), un vehicul este considerat neidentificabil în cazul în care codul VIN lipsește sau este în mod evident incorrect.

(3) Producătorii notifică Comisiei orice eroare în conformitate cu articolul 7 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2019/631 prin încărcarea în BDR a setului complet de date corectate. De asemenea, aceștia trimit spre informare o copie electronică a notificării la adresele de e-mail:

EC-CO₂-LDV-implementation@ec.europa.eu

și

CO₂-monitoring@eea.europa.eu

(4) Producătorii se asigură că cererile de clarificări ale corecțiilor din partea Comisiei sau a AEM sunt soluționate fără întârziere de către persoanele lor de contact desemnate în conformitate cu articolul 5 litera (c) din prezentul regulament.

(5) În cazul în care un producător nu notifică Comisiei nicio eroare înainte de expirarea perioadei de trei luni prevăzute la articolul 7 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2019/631, valorile provizorii notificate în conformitate cu articolul 7 alineatul (4) din regulamentul respectiv sunt considerate definitive.

Articolul 7

Raportarea datelor referitoare la vehiculele comerciale ușoare completate

Producătorii unui vehicul de bază menționat la punctul 1.2.2 din anexa III la Regulamentul (UE) 2019/631 transmit datele menționate la punctul respectiv prin transfer electronic de date către BDR în termen de cel mult trei luni de la data notificării datelor provizorii în conformitate cu articolul 4 din prezentul regulament.

*Articolul 8***Raportarea emisiilor de CO₂ ale noului ciclu de conducere european în sensul articolului 5 din Regulamentul (UE) 2019/631**

(1) Producătorul autoturismelor noi înmatriculate în anii calendaristici 2021 sau 2022 cu valori măsurate ale emisiilor de CO₂ corespunzătoare noului ciclu de conducere european (NEDC) mai mici de 50 g CO₂/km, în conformitate cu articolul 5 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/1153, raportează Comisiei valorile măsurate respective ale emisiilor de CO₂ NEDC împreună cu notificarea menționată la articolul 6 din prezentul regulament.

(2) Comisia poate solicita producătorului să furnizeze certificatele de conformitate și certificatele de omologare de tip relevante care susțin valorile raportate ale emisiilor de CO₂.

CAPITOLUL 3

COLECTAREA ȘI RAPORTAREA DATELOR ÎN CONDIȚII REALE*Articolul 9***Colectarea și raportarea datelor în condiții reale de către producători**

(1) Producătorii colectează date în condiții reale împreună cu codurile VIN ale autoturismelor noi și ale vehiculelor utilitare ușoare noi care sunt înmatriculate începând cu 1 ianuarie 2021 și care sunt echipate cu dispozitive de monitorizare la bord a consumului de combustibil și/sau de energie în conformitate cu articolul 4a din Regulamentul (UE) 2017/1151, cu excepția cazului în care proprietarul vehiculului refuză în mod expres să pună datele respective la dispoziția producătorului, a distribuitorului autorizat sau a reparatorului autorizat.

(2) În cazul în care datele în condiții reale și codurile VIN nu sunt colectate de producător prin transfer direct de la vehicul, producătorul se asigură că datele sunt colectate și îi sunt transmise de către distribuitorul autorizat sau reparatorul autorizat ori de câte ori vehiculul este prezentat pentru service sau reparații ori orice altă intervenție, iar datele trebuie citite de pe portul serial de diagnosticare aflat la bordul vehiculului. Dispozitivul sau instrumentul de scanare utilizat trebuie să poată citi datele astfel cum sunt înregistrate pe dispozitivul de monitorizare a consumului de combustibil și/sau de energie aflat la bord. Citirea datelor este gratuită și nu face obiectul niciunei condiții specifice.

Producătorul și, după caz, distribuitorul sau reparatorul său autorizat se asigură că pentru colectarea codurilor VIN se utilizează mijloace de comunicare sigure.

(3) La data de 1 aprilie a fiecărui an, începând cu 2022, producătorul raportează Comisiei toate datele în condiții reale și codurile VIN care au fost colectate în anul calendaristic precedent, astfel cum se specifică în tabelul 1 din anexă, prin încărcarea acestora în BDR.

În eventualitatea că un producător colectează mai multe înregistrări referitoare la același cod VIN în același an calendaristic, datele în condiții reale care trebuie raportate sunt cele din înregistrarea care indică cea mai mare distanță totală parcursă. Datele în condiții reale pentru un anumit vehicul se colectează pe o perioadă maximă de 15 ani de la data la care s-au raportat pentru prima dată către AEM date referitoare la vehiculul respectiv.

În cazul în care un producător susține că nu pot fi raportate date în condiții reale sau că pot fi raportate numai parțial, acesta adresează Comisiei o declarație în acest sens și îi furnizează motivele pe care se bazează. Declarația și justificarea se încarcă în BDR.

(4) Alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică micilor producători menționați la articolul 15 alineatul (11) din Regulamentul (UE) 2017/1151.

*Articolul 10***Colectarea și raportarea datelor în condiții reale de către statele membre**

(1) Statele membre se asigură că organismele sau unitățile menționate la articolul 4 alineatul (2) din Directiva 2014/45/UE colectează date în condiții reale și codurile VIN ale autoturismelor noi și ale vehiculelor utilitare noi care sunt înmatriculate începând cu 1 ianuarie 2021 și care sunt echipate la bord cu dispozitive de monitorizare a consumului de combustibil și/sau de energie în conformitate cu articolul 4a din Regulamentul (UE) 2017/1151.

Începând cu 20 mai 2023, datele în condiții reale și codurile VIN se colectează atunci când vehiculele sunt supuse inspecțiilor tehnice auto în conformitate cu articolul 5 din Directiva 2014/45/UE, cu excepția cazului în care proprietarul vehiculului refuză în mod expres să pună aceste date la dispoziție.

Datele în condiții reale se citesc utilizând un dispozitiv pentru a se conecta la interfața electronică a vehiculului, cum ar fi un instrument de scanare, astfel cum se menționează în anexa III la Directiva 2014/45/UE. Dispozitivul utilizat trebuie să poată citi datele astfel cum sunt înregistrate pe dispozitivul de monitorizare a consumului de combustibil și/sau de energie aflat la bord.

(2) Începând cu 2022, statele membre se asigură că datele în condiții reale colectate împreună cu codurile VIN, astfel cum se menționează în tabelul 1 din anexă, în anul calendaristic precedent sunt raportate anual Comisiei la 1 aprilie, prin încărcarea datelor respective în depozitul central de date. În cazul în care nu sunt disponibile astfel de date, se încarcă în depozitul central de date o declarație în acest sens, inclusiv motivele pentru care datele nu sunt disponibile.

Statele membre se asigură că datele în condiții reale pentru un anumit vehicul sunt colectate pentru o perioadă maximă de 15 ani de la data la care datele respective au fost raportate pentru prima dată către AEM pentru vehiculul respectiv.

Statul membru și organismele și unitățile responsabile cu colectarea codurilor VIN se asigură că pentru colectare se utilizează mijloace de comunicare sigure.

Articolul 11

Obligații referitoare la protecția datelor cu caracter personal

(1) Următoarele entități responsabile cu colectarea codurilor VIN împreună cu datele în condiții reale direct de la vehicule sunt considerate, din punctul de vedere al colectării și procesării codurilor VIN, drept operatori în ceea ce privește datele relevante în sensul articolului 4 punctul 7 din Regulamentul (UE) 2016/679:

- (a) producătorii, în cazul transferurilor directe de date de la vehicule la producător;
- (b) distribuitorii autorizați sau reparatorii autorizați;
- (c) organismele sau unitățile responsabile cu inspecția tehnică auto.

Aceste entități se asigură că îndeplinesc obligația de a furniza informații proprietarilor vehiculelor în calitatea lor de persoane vizate, astfel cum se prevede la articolul 13 din regulamentul respectiv.

(2) În cazurile în care codurile VIN au fost obținute în mod indirect de la proprietarul vehiculului în scopurile articolelor 3, 9 sau 10, statele membre și, după caz, producătorii se asigură că, în calitatea lor de operatori de date, îndeplinesc obligațiile de a furniza informații proprietarilor vehiculelor, astfel cum se prevede la articolul 14 din Regulamentul (UE) 2016/679.

(3) În ceea ce privește colectarea și procesarea codurilor VIN în scopul prezentului regulament, AEM și Comisia sunt considerate operatori de date în conformitate cu dispozițiile stabilite de Regulamentul (UE) 2018/1725.

(4) Codurile VIN și datele în condiții reale colectate în conformitate cu articolele 9 și 10 din prezentul regulament nu pot fi utilizate în niciun alt scop decât cele menționate la articolul 12 din Regulamentul (UE) 2019/631.

(5) Codurile VIN și datele în condiții reale colectate în conformitate cu articolele 9 și 10 pot fi păstrate numai pentru următoarele perioade:

- (a) de către producători, până la raportarea datelor respective în conformitate cu articolul 9 alineatul (3);
- (b) de către distribuitorii și reparatorii autorizați, până când datele respective au fost transmise producătorului în conformitate cu articolul 9 alineatul (2);
- (c) de către organismele și unitățile responsabile cu inspecția tehnică auto, până când datele au fost transmise AEM sau autorității desemnate de statele membre pentru raportarea datelor către AEM, în conformitate cu articolul 10 alineatul (2);
- (d) de către autoritățile desemnate de statele membre pentru raportarea datelor în condiții reale către AEM, până când datele respective au fost raportate în conformitate cu articolul 10 alineatul (2);

- (e) de către AEM, până la 20 de ani de la data la care datele au fost încărcate pentru prima dată în depozitul de date comerciale în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) sau în depozitul central de date în conformitate cu articolul 10 alineatul (2).

Articolul 12

Publicarea datelor în condiții reale

Începând din decembrie 2022, Comisia publică în fiecare an seturi de date anonimizate și agregate defalcate pe autoturisme și vehicule utilitare ușoare acționate de motoare cu ardere internă și pe vehicule electrice hibride fără încărcare externă (OVC-HEV) din aceleași categorii, inclusiv următoarele date pentru fiecare producător:

- (a) consumul mediu de combustibil (l/100 km) pe baza datelor raportate în temeiul articolelor 9 și 10;
- (b) consumul mediu de energie (kWh/100 km) pe baza datelor raportate în temeiul articolelor 9 și 10;
- (c) emisiile medii de CO₂ (g/km), calculate pe baza datelor raportate în temeiul articolelor 9 și 10;
- (d) diferența dintre consumul mediu de combustibil menționat la litera (a) și media valorilor consumului de combustibil înregistrate în certificatele de conformitate ale aceluiași vehicule ca acelea pentru care au fost raportate date în condiții reale;
- (e) diferența dintre consumul mediu de energie menționat la litera (b) și media valorilor consumului de energie înregistrate în certificatele de conformitate ale aceluiași vehicule ca acelea pentru care au fost raportate date în condiții reale;
- (f) diferența dintre emisiile medii de CO₂ (g/km) calculate în conformitate cu litera (c) și media valorilor emisiilor de CO₂ înregistrate în certificatele de conformitate ale aceluiași vehicule ca acelea pentru care au fost raportate date în condiții reale.

Literele (b) și (e) se aplică numai în ceea ce privește OVC-HEV.

Articolul 13

Reexaminare

Pe baza evaluării menționate la articolul 12 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (UE) 2019/631, Comisia reexaminează punerea în aplicare a articolelor 9-12 din prezentul regulament, luând în considerare, în special, următoarele:

- (a) numărul de vehicule echipate cu dispozitive pentru transferul direct de date;
- (b) necesitatea monitorizării și raportării continue a datelor în condiții reale de către producători;
- (c) perioada de timp în care datele în condiții reale trebuie monitorizate și raportate;
- (d) nivelul adecvat de agregare a datelor care urmează a fi publicate de Comisie în temeiul articolului 12 din prezentul regulament.

CAPITOLUL 4

MONITORIZAREA ȘI RAPORTAREA DATELOR DIN ÎNCERCĂRILE EFECTUATE ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL (UE) 2017/1151

Articolul 14

Date de încercare

- (1) Autoritățile de omologare de tip se asigură că datele specificate în tabelul 2 din anexă sunt înregistrate pentru fiecare încercare de tip 1 efectuată în conformitate cu anexa XXI la Regulamentul (UE) 2017/1151.

- (2) Datele înregistrate se încarcă într-un format criptat pe serverul dedicat al Comisiei. Atunci când datele au fost încărcate corect, se trimite o confirmare de primire de pe serverul Comisiei entității care încarcă datele.
- (3) Datele de încercare nu se publică.

Articolul 15

Abrogare

- (1) Regulamentele de punere în aplicare (UE) nr. 1014/2010 și (UE) nr. 293/2012 se abrogă cu efect de la 1 martie 2021.
- (2) Regulamentele de punere în aplicare (UE) 2017/1152 și (UE) 2017/1153 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2025.

Articolul 16

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 martie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

1. Colectarea și raportarea datelor în condiții reale și a codurilor VIN în conformitate cu articolele 9 și 10

Tabelul 1

Date care trebuie raportate în conformitate cu articolele 9 și 10

Parametru	Unitate	Vehicule din categoriile M1 și N1	
		Vehicule cu motor cu ardere internă pure și vehicule electrice hibride fără încărcare externă ⁽¹⁾	Vehicule electrice hibride cu încărcare externă ⁽²⁾
Numărul de identificare al vehiculului	-	√	√
Combustibilul total consumat (pe durata de viață)	l	√	√
Distanța totală parcursă (pe durata de viață)	km	√	√
Combustibilul total consumat în mod de funcționare cu consum de sarcină (pe durata de viață)	l	–	√
Combustibilul total consumat în mod de funcționare cu creștere de sarcină selectabil de către conducătorul auto (pe durata de viață)	l	–	√
Distanța totală parcursă în mod de funcționare cu consum de sarcină cu motorul oprit (pe durata de viață)	km	–	√
Distanța totală parcursă în mod de funcționare cu consum de sarcină cu motorul pornit (pe durata de viață)	km	–	√
Distanța totală parcursă în mod de funcționare cu creștere de sarcină selectabil de către conducătorul auto (pe durata de viață)	km	–	√
Acumularea totală de energie din rețea în baterie (pe durata de viață)	kWh	–	√

⁽¹⁾ Alimentate exclusiv cu motorină minerală, biomotorină, benzină, etanol sau orice combinație a acestor combustibili.

⁽²⁾ Alimentate cu energie electrică și motorină minerală, biomotorină, benzină sau etanol

2. Raportarea datelor în conformitate cu articolul 14

Următorii parametri se raportează pentru fiecare familie de interpolare, adică pentru vehiculul H (cu valorile cele mai ridicate, *vehicle high* – VH) și, după caz, pentru vehiculul L (cu valorile cele mai scăzute, *vehicle low* – VL) sau pentru vehiculul M, pentru încercările de tip 1 efectuate în conformitate cu anexa XXI la Regulamentul (UE) 2017/1151.

Cu excepția cazului în care se indică altfel în tabelul 2, atunci când se efectuează mai mult de o încercare de tip 1 a vehiculului H sau a vehiculului L, datele de încercare se raportează în conformitate cu următoarele:

- în cazul a două încercări de tip 1, datele de încercare pentru încercarea de tipul 1 cu cele mai ridicate emisii de CO₂ măsurate (valori combinate);
- în cazul a trei încercări de tip 1, datele de încercare pentru încercarea de tip 1 cu mediana emisiilor de CO₂ măsurate (valori combinate).

Tabelul 2

Datele de încercare pentru încercările de tip 1

Nr.	Parametri	Unitate	Sursa [cu excepția cazului în care se specifică altfel, toate trimiterile se referă la Regulamentul (UE) 2017/1151]	Observații
1	Identificatorul familiei de interpolare	-	Punctul 0, secțiunea II din certificatul de omologare de tip, anexa I apendicele 4.	Se furnizează date pentru fiecare familie de interpolare care a făcut obiectul unei omologări de tip
2	Identificatorul familiei de interpolare (după caz);	-	-	Se indică identificatorul familiei de interpolare, dacă datele de încercare au fost determinate pentru o altă familie de interpolare
3	Prelungirea unei omologări de tip	-	Certificat de omologare CE de tip	0 = Nu 1 = Da – dacă încercarea se efectuează în scopul prelungirii unei omologări de tip
4	Tipul de propulsie	-		ICEV, OVC-HEV, NOVC-HEV pure
5	Categoria și clasa vehiculului		Punctul 0.4, anexa I apendicele 3	M1 sau N1 clasa 1, 2 sau 3
6	Tipul aprinderii		Punctul 3.2.1.1, anexa I apendicele 3	Aprindere prin scânteie sau aprindere prin compresie
7	Numărul de cilindri	-	Punctul 3.2.1.2, anexa I apendicele 3	Numărul, dacă nu este furnizat, este, implicit, 4
8	Cursa pistonului	mm	Punctul 3.2.1.2.2, anexa I apendicele 3	
9	Cilindree	cm ³	Punctul 3.2.1.3, anexa I apendicele 3	
10	Puterea nominală a motorului	kW	Punctul 3.2.1.8, anexa I apendicele 3	
11	Turația motorului la putere nominală	min ⁻¹	Punctul 3.2.1.8, anexa I apendicele 3	Turația motorului la puterea netă maximă
12	Tipul de combustibil	-	Punctul 3.2.2.1, anexa I apendicele 3	Motorină/benzină/GPL/GN sau biometan/etanol (E85)/biomotorină/hidrogen
13	Vehicul bicarburant	-	Punctul 3.2.2.4, anexa I apendicele 3	0 = Nu 1 = Da În cazul vehiculelor bicarburant, se furnizează rezultatele încercărilor pentru ambele tipuri de combustibil (formularele cu două intrări)

14	Producția maximă de energie a fiecărei mașini electrice (P0, P1, P2, P2 planetar, P3 sau P4) (*)	kW	Punctul 3.3.1.1.1, anexa I apendicele 3	OVC-HEV și NOVC-HEV
15	Număr de celule SRSEE	-	Punctul 3.3.2.1, anexa I apendicele 3	OVC-HEV și NOVC-HEV
16	Capacitatea bateriei de serviciu	Ah	Punctul 3.4.4.5, anexa I apendicele 3	Capacitatea bateriei de joasă tensiune
17	Tensiunea nominală a alternatorului	V	Punctul 3.4.4.5, anexa I apendicele 3	Tensiunea nominală a alternatorului (obligatoriu pentru ICEV pur)
18	Dimensiunile pneurilor (față/spate):	-	Punctul 3.5.7.1 Parametrii vehiculului de încercare, anexa I apendicele 3	Codul anvelopei (de exemplu, P195/55R1685H) al anvelopelor vehiculului de încercare
19	Coeficientul de rezistență la înaintare pe drum F0	N	Punctul 3.5.7.1, anexa I apendicele 3	VH și VL (după caz)
20	Coeficientul de rezistență la înaintare pe drum F1	N/(km/h)	Punctul 3.5.7.1, anexa I apendicele 3	VH și VL (după caz)
21	Coeficientul de rezistență la înaintare pe drum F2	N/(km/h) ²	Punctul 3.5.7.1, anexa I apendicele 3	VH și VL (după caz)
22	Tipul cutiei de viteze	-	Punctul 4.5.1, anexa I apendicele 3	Automată/manuală/CVT/planetară
23	Rapoartele de transmisie ale cutiei de viteze	-	Punctul 4.6, anexa I apendicele 3	Pentru fiecare treaptă de viteză în mod separat
24	Raportul (rapoartele) de transmisie final(e)	-	Punctul 4.6, anexa I apendicele 3	Dacă vehiculul are mai mult de o transmisie finală, se introduc valori pentru fiecare treaptă de viteză în mod separat
25	Valori suplimentare ale marjei de siguranță (ASM)	%	Punctul 4.6.1.7.1, anexa I apendicele 3	Se raportează valorile atunci când sunt utilizate pentru calcularea schimbării treptei de viteză
26	Roți de tracțiune	-	Punctul 1.7, anexa I apendicele 4	Două roți motoare, patru roți motoare.
27	Emisiile de CO ₂ în mod de funcționare cu consum de sarcină (valori combinate)	gCO ₂ /km	Punctul 2.5.3.2, anexa I apendicele 4	Exclusiv OVC-HEV În cazul a 2 sau 3 încercări, se furnizează toate rezultatele.
28	Emisiile de CO ₂ ponderate combinate (valori măsurate)	gCO ₂ /km	Punctul 2.5.3.3, anexa I apendicele 4	Exclusiv OVC-HEV. În cazul a 2 sau 3 încercări, se furnizează toate rezultatele.
29	Emisiile de CO ₂ ponderate combinate (valori declarate)	gCO ₂ /km	Punctul 2.5.3.3, anexa I apendicele 4	Exclusiv OVC-HEV

30	Autonomia echivalentă în mod pur electric (EAER) combinată	km	Punctul 2.5.3.7.2, (EAER), anexa I apendicele 4	Exclusiv OVC-HEV
31	Turația motorului la ralanti	min ⁻¹	Punctul 1.1.2, anexa I apendicele 8a	Turația la ralanti la cald
32	Factorii Willans pentru ICE pentru emisiile de CO ₂	gCO ₂ /MJ	Punctul 1.1.3, anexa I apendicele 8a	Valoarea în conformitate cu tabelul A6.App2/3 utilizată pentru corecția RCB
33	Capacitatea SRSEE de tracțiune	Ah	Punctul 1.1.10, anexa I apendicele 8a	OVC-HEV și NOVC-HEV
34	Tipul de tehnologie al SRSEE de tracțiune	-	Punctul 1.1.10, anexa I apendicele 8a	OVC-HEV și NOVC-HEV
35	Valoarea nominală sau seria de timp a tensiunii SRSEE de tracțiune	V	Punctul 1.1.10, anexa I apendicele 8a	OVC-HEV și NOVC-HEV Valorile nominale sau seriile de timp utilizate pentru încercare (20 Hz)
36	Masa de încercare	kg	Punctul 1.2.1 pentru VH și punctul 1.3.1 pentru VL, anexa I apendicele 8a	VH și VL (după caz)
37	Numărul de axe dyno în timpul încercării	-	Punctul 2.1, anexa I apendicele 8a	Configurația standului cu role în timpul încercării de tip 1 (cu o axă motoare, cu 2 axe motoare) pentru VH/VL
38	Curentul furnizat de alternator (convertor DC/DC – partea de joasă tensiune – pentru NOVC și OVC-HEV)	A	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: 1 Hz, rezoluția 0,1 A, dispozitiv de măsurare extern sincronizat cu standul cu role
39	Factorul de regenerare K _i multiplicativ/aditiv	-	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Emisiile de CO ₂ ; Pentru vehiculele fără sisteme de regenerare periodică, această valoare este egală cu 1.
40	Valoarea măsurată a CO ₂ în faza joasă	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea M _{CO₂p. 1} măsurată necorectată pentru faza joasă (valoarea în mod de funcționare cu menținere de sarcină pentru NOVC și OVC-HEV)
41	Valoarea măsurată a CO ₂ în faza medie	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea M _{CO₂p. 1} măsurată necorectată pentru faza medie (valoarea în mod de funcționare cu menținere de sarcină pentru NOVC și OVC-HEV)
42	Valoarea măsurată a CO ₂ în faza înaltă	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea M _{CO₂p. 1} măsurată necorectată pentru faza înaltă (valoarea în mod de funcționare cu menținere de sarcină pentru NOVC și OVC-HEV)
43	Valoarea măsurată a CO ₂ în faza foarte înaltă	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea M _{CO₂p. 1} măsurată necorectată pentru faza foarte înaltă (valoarea în mod de funcționare cu menținere de sarcină pentru NOVC și OVC-HEV)

44	Valoarea măsurată a CO ₂ (valori combinate)	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea M _{CO₂,c.1} măsurată necorectată pentru ciclul complet (valoarea în mod de funcționare cu menținere de sarcină pentru NOVC și OVC-HEV) În cazul a 2 și 3 încercări, se furnizează toate rezultatele măsurate.
45	Valoarea măsurată corectată a CO ₂ (valori combinate)	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Emisiile de CO ₂ măsurate combinate pentru vehiculele H și L, după toate corecțiile aplicabile, M _{CO₂,c.5} . În cazul a 2 și 3 încercări, se furnizează toate rezultatele măsurate corectate. În cazul OVC-HEV și NOVC-HEV, acesta este modul cu menținere de sarcină
46	Valoarea declarată a CO ₂	gCO ₂ /km	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	Valoarea declarată de producător
47	Factorul de corecție al familiei ATCT	-	Punctul 2.1.1.2.2, anexa I apendicele 8a	Factorul de corecție al familiei ATCT (corecție 14 °C)
48	Consumul de combustibil în cadrul încercării de tip 1, astfel cum este înregistrat pe dispozitivul de monitorizare a consumului de combustibil de la bord (OBFCM)	l	Punctul 2.1.1.3.1, anexa I apendicele 8a	Combustibilul consumat în timpul încercării (valoarea în regimul de menținere de sarcină în cazul NOVC-HEV și OVC-HEV). În cazul a 2 și 3 încercări, se furnizează toate rezultatele.
49	Numărul de ordine al ciclului de tranziție	-	Punctul 2.1.1.4.1.4, anexa I apendicele 8a	pentru OVC-HEV, se indică numărul de ordine al ciclului de tranziție
50	Tensiunea nominală a SRSEE	V	Punctul 1.1.10, anexa I apendicele 8a	Pentru alimentarea la joasă tensiune, definită în apendicele 2 la subanexa 6 a anexei XXI
51	Corecția RCB			S-a efectuat corecția? 0 = Nu 1 = Da
52	Coeficientul de corecție RCB	(g/km)/(Wh/km)	Punctul 2.1.1.2.1, anexa I apendicele 8a	NOVC-HEV și OVC-HEV
53	Consumul de combustibil	l/100 km	Determinat în conformitate cu punctul 6 din subanexa 7 la anexa XXI și utilizând rezultatele pentru emisiile reglementate și emisiile de CO ₂ din etapa 2 din tabelul A7/1	Consumul de combustibil necompensat în cadrul încercării de tip 1 pentru vehiculul H și, după caz, vehiculul L. În cazul a două sau trei încercări, se raportează toate valorile.
54	Timp	sec	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: Datele sistemului OBD și ale standului cu role, 1 Hz

55	Profilul vitezei (teoretic)	km/h	Astfel cum a fost aplicat în cadrul încercării de tip 1	Set: 1 Hz, rezoluția 0,1 km/h. Dacă nu este furnizat, se aplică profilul de viteză definit la punctul 6 din subanexa 1 a anexei XXI, în special în tabelele A1/7-A1/9, A1/11 și A1/12.
56	Profilul vitezei (teoretic)	km/h	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: Datele sistemului OBD și ale standului cu role, 1 Hz și 10 Hz, rezoluția 0,1 km/h
57	Treapta de viteză (teoretică)	-	Astfel cum a fost aplicat în cadrul încercării de tip 1, pe baza calculelor definite în subanexa 2 la anexa XXI	Set: 1 Hz. Obligatoriu pentru vehiculele cu transmisie manuală
58	Turația motorului	rpm	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: 1 Hz, rezoluție de 10 rpm de la sistemul OBD
59	Temperatura lichidului de răcire a motorului	°C	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: Datele sistemului OBD, 1 Hz, rezoluția 1 °C
60	Curentul bateriei de serviciu	A	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Set: 1 Hz, rezoluția 0,1 A, dispozitiv de măsurare extern sincronizat cu standul cu role
61	Încărcarea calculată	-	Astfel cum a fost măsurată în cadrul încercării de tip 1	Set: Datele sistemului OBD, frecvența de cel puțin 1 Hz (sunt posibile și frecvențe mai înalte, cu rezoluție de 1 %), măsurătoare efectuată în cadrul încercării
62	Curentul SRSEE de tracțiune	A	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Valorile seriei de timp la 20 Hz utilizate pentru încercări reeșantionate la 1 Hz obligatorii pentru NOVC-HEV și OVC-HEV
63	Debitul de combustibil al motorului	g/s	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Semnal instantaneu înregistrat pentru încercare (valoarea în regimul de menținere de sarcină în cazul NOVC-HEV și OVC-HEV).
64	Debitul de combustibil al motorului	l/h	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Idem
65	Debitul de combustibil al vehiculului	g/s	Astfel cum a fost măsurat în cadrul încercării de tip 1	Idem
66	Curba de putere la sarcină maximă pentru vehiculele cu motor cu ardere internă (ICEV)	kW vs. rpm	Declarația producătorului	Curba puterii la sarcină maximă pentru intervalul de turații ale motorului de la n_{rated} sau n_{max} , ori n_{dv} (ngv_{max}) $\times$ v_{max} , reținându-se valoarea cea mai mare
67	Starea inițială de încărcare a SRSEE de tracțiune	%	Declarația producătorului	Starea inițială de încărcare a SRSEE de tracțiune în regim de menținere (pentru OVC-HEV și NOVC-HEV)

68	Consumul de combustibil al motorului la ralanti	g/s	Declarația producătorului	Consumul de combustibil la ralanti la cald
69	Puterea maximă a alternatorului	kW	Declarația producătorului	
70	Randamentul alternatorului	-	Declarația producătorului	Valoarea implicită = 0,67
71	Convertizorul de cuplu	-	Declarația producătorului	0 = Nu, 1 = Da; Are vehiculul un convertizor de cuplu?
72	Trepte de viteză pentru economisirea combustibilului în cazul transmisiei automate	-	Declarația producătorului	0 = Nu, 1 = Da
73	Turbocompresorul sau compresorul mecanic pentru supraalimentare	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este motorul echipat cu orice tip de sistem de supraalimentare?
74	Start-stop	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Are vehiculul sistem de start-stop?
75	Recuperarea energiei de frânare	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este vehiculul echipat cu tehnologie de recuperare a energiei?
76	Distribuția variabilă	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este motorul echipat cu sistem de distribuție variabilă?
77	Managementul termic	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este vehiculul echipat cu tehnologie de management activ al temperaturii cutiei de viteze?
78	Injecție directă/injecție indirectă	-	Declarația producătorului	0 = Injecție indirectă 1 = Injecție directă
79	Amestec sărac	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Utilizează motorul amestec sărac?
80	Dezactivarea cilindrilor	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este motorul echipat cu sistem de dezactivare a cilindrilor? În caz afirmativ, vă rugăm să furnizați de asemenea și rapoartele de compresie
81	Recircularea gazelor de evacuare	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Are vehiculul sistem extern de RGE?
82	Filtrul de particule	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Are vehiculul un filtru de particule?
83	Reducerea catalitică selectivă (RCS)	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Are vehiculul un sistem de RCS?
84	Captator de NOx	-	Declarația producătorului	0 = Nu 1 = Da – Este vehiculul echipat cu captator de NOx?

85	Configurația vehiculului hibrid (P0, P1, P2, P2 planetar, P3 sau P4) (*)	-	Declarația producătorului	<i>Este vehiculul echipat cu o mașină electrică pentru propulsia vehiculului și generarea de energie electrică în pozițiile P0, P1, P2, P2 planetar, P3 sau P4 sau o combinație a acestora?</i>
86	Cuplul maxim dezvoltat pentru fiecare mașină electrică (P0, P1, P2, P2 planetar, P3 sau P4) (*)	Nm	Declarația producătorului	
87	Pentru fiecare mașină electrică, raportul dintre turația mașinii electrice și turația de referință (P0, P1, P2, P2 planetar, P3 sau P4) (*)	-	Declarația producătorului	
88	Funcția de rulare liberă cu motorul pornit	-	Declarația producătorului	<i>Da/Nu. Are vehiculul funcția de rulare liberă cu motorul la ralanti (care permite motorului să funcționeze la ralanti în timpul rulării libere a vehiculului pentru a economisi combustibil)?</i>
89	Funcția de rulare liberă cu motorul oprit	-	Declarația producătorului	<i>Da/Nu. Are vehiculul funcția de rulare liberă cu motorul oprit (care permite oprirea motorului în timpul rulării libere a vehiculului pentru a economisi combustibil)?</i>
90	Vehiculul este incomplet	-	Declarația producătorului	<i>0 = Nu 1 = Da – Este vehiculul incomplet?</i>
91	Masa vehiculului în stare de funcționare	kg	Punctul 1.1, anexa I apendicele 4	MRO pentru VH și VL (după caz)
92	Limită de viteză a vehiculului	km/h	Parametri de selecție ai ciclului, punctul 1.2.3, anexa I apendicele 8a	<i>Se indică dacă s-a folosit viteza limitată (și valoarea) în cadrul încercării de tip 1 pentru VH și VL (după caz)</i>
93	Viteza maximă a vehiculului	km/h	Parametri de selecție ai ciclului, punctul 1.2.3, anexa I apendicele 8a	<i>Se indică viteza maximă a vehiculului pentru VH și VL (după caz)</i>
94	Informații suplimentare pentru calculul schimbării treptei de viteză	min ⁻¹	Schimbarea treptei de viteză, punctul 1.2.4, anexa I apendicele 8a	<i>Exclusiv pentru vehiculele cu transmisie manuală. Informații despre transmisia n_min</i>

(*) P0: mașina electrică este conectată la cureaua de distribuție a motorului, prin urmare turația motorului este turația de referință;

P1: mașina electrică este conectată la arborele cotit al motorului, prin urmare turația motorului este turația de referință;

P2: mașina electrică este montată imediat în amonte față de transmisie (cutie de viteze sau transmisie cu variație continuă) și, prin urmare, turația transmisiei de intrare este turația de referință;

P2 planetar: mașina electrică este conectată la componenta unui angrenaj planetar care nu este conectat la motorul cu ardere internă sau la părțile de transmisie finală, componentă denumită aici partea angrenajului planetar. În acest caz, raportul de turație care trebuie specificat este raportul dintre turația mașinii electrice și turația părții angrenajului planetar (turația de referință), care reflectă efectul de amplificare/reducere a turației al unui angrenaj de reducere;

P3: mașina electrică este imediat în amonte față de transmisia finală a unei axe motoare, prin urmare turația transmisiei finale de intrare este turația de referință (aceasta include mașinile electrice montate pe componenta unui angrenaj planetar pe partea transmisiei finale). Un vehicul poate avea până la două mașini P3 (una pentru axa față (P3a) și una pentru axa spate (P3b));

P4: mașina electrică este în aval față de transmisia finală, prin urmare turația roții este turația de referință. Un vehicul poate avea cel mult patru motoare P4 (câte unul pentru fiecare roată, unde P4a indică roțile din față și P4b roțile din spate).

DECIZII

DECIZIA (UE) 2021/393 A CONSILIULUI

din 1 martie 2021

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt al SEE instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European în ceea ce privește modificările capitolului IIa din Protocolul 10 la acordul respectiv și ale anexelor I și II la protocolul în cauză, privind simplificarea controalelor și formalităților la transportul de mărfuri

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (4) primul paragraf coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Protocolul 10 la Acordul privind Spațiul Economic European ⁽¹⁾ (denumit în continuare „Acordul privind SEE”) referitor la simplificarea controalelor și formalităților la transportul de mărfuri și măsurile vamale de securitate (denumit în continuare „protocolul”) a fost modificat prin Decizia nr. 76/2009 a Comitetului mixt al SEE ⁽²⁾ și a intrat în vigoare la 1 iulie 2009.
- (2) În temeiul articolului 98 din Acordul privind SEE, Comitetul mixt instituit prin Acordul privind SEE (denumit în continuare „Comitetul mixt al SEE”) poate să adopte o decizie de modificare a capitolului IIa din protocol și a anexelor la protocol în cadrul următoarei sale reuniuni sau printr-un schimb de scrisori.
- (3) În conformitate cu articolul 9h alineatul (3) din protocol, sunt necesare modificări ale capitolului IIa din protocol și ale anexelor I și II la protocol pentru a se ține cont de evoluția legislației Uniunii cu privire la aspecte care fac obiectul capitolului respectiv și al anexelor respective. În plus, dacă o decizie nu poate fi adoptată astfel încât să permită punerea în aplicare simultană a modificărilor la protocol și a modificărilor la legislația Uniunii, modificările prevăzute în proiectul de decizie supus aprobării părților contractante trebuie să fie aplicate cu titlu provizoriu, în măsura în care este posibil începând cu 15 martie 2021, cu respectarea corespunzătoare a procedurilor interne ale părților contractante. Data respectivă coincide cu lansarea primei versiuni a sistemului de control al importurilor 2 la care Norvegia a fost de acord să participe.
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE în ceea ce privește modificările capitolului IIa din protocol și ale anexelor I și II la protocol, întrucât modificările respective vor avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) Prin urmare, poziția Uniunii în cadrul Comitetului mixt al SEE ar trebui să se bazeze pe proiectul de decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul următoarei reuniuni a Comitetului mixt instituit prin Acordul privind Spațiul Economic European, sau prin schimb de scrisori, în ceea ce privește modificările capitolului IIa din Protocolul 10 la acordul respectiv și ale anexelor I și II la protocolul în cauză se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt al SEE ⁽³⁾.

⁽¹⁾ JO L 1, 3.1.1994, p. 3.

⁽²⁾ Decizia nr. 76/2009 a Comitetului mixt al SEE din 30 iunie 2009 de modificare a Protocolului 10 privind simplificarea controalelor și a formalităților la transportul de mărfuri și a Protocolului 37 care conține lista prevăzută la articolul 101 (JO L 232, 3.9.2009, p. 40).

⁽³⁾ A se vedea documentul ST 5661/21 la <http://register.consilium.europa.eu>

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 1 martie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
A. P. ZACARIAS

DECIZIA (PESC) 2021/394 A CONSILIULUI**din 4 martie 2021****de modificare a Deciziei 2014/119/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

- (1) La 5 martie 2014, Consiliul a adoptat Decizia 2014/119/PESC ⁽¹⁾.
- (2) Pe baza unei reexaminări a Deciziei 2014/119/PESC, aplicarea de măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme ar trebui prelungită până la 6 septembrie 2021 în ceea ce privește o persoană și până la 6 martie 2022 în ceea ce privește șapte persoane, iar rubricile referitoare la două persoane ar trebui eliminate. Informațiile din anexa la Decizia 2014/119/PESC referitoare la dreptul la apărare și la dreptul la protecție jurisdicțională efectivă, inclusiv dreptul fundamental la un proces echitabil, public și într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale constituite în prealabil prin lege, ar trebui actualizate.
- (3) Prin urmare, Decizia 2014/119/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2014/119/PESC se modifică după cum urmează:

1. La articolul 5, al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:
„Prezenta decizie se aplică până la 6 martie 2022. În ceea ce privește rubrica nr. 17 din anexă, măsurile prevăzute la articolul 1 se aplică până la 6 septembrie 2021.”
2. Anexa se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2*Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 4 martie 2021.

Pentru Consiliu
Președintele
A. P. ZACARIAS

⁽¹⁾ Decizia 2014/119/PESC a Consiliului din 5 martie 2014 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Ucraina (JO L 66, 6.3.2014, p. 26).

ANEXĂ

Anexa la Decizia 2014/119/PESC se modifică după cum urmează:

1. În secțiunea A („Lista persoanelor, entităților și organismelor menționate la articolul 1”), se elimină rubricile aferente următoarelor persoane:

13. Dmytro Volodymyrovych Tabachnyk;

15. Serhiy Hennadiyovych Arbuzov.

2. Secțiunea B („Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă”) se înlocuiește cu următorul text:

„B. Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă

Dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă în temeiul Codului de procedură penală din Ucraina

Articolul 42 din Codul de procedură penală din Ucraina (denumit în continuare «Codul de procedură penală») prevede că orice persoană suspectată sau acuzată în cadrul procedurilor penale beneficiază de dreptul la apărare și de dreptul la protecție jurisdicțională efectivă. Acestea cuprind: dreptul persoanei de a fi informată cu privire la infracțiunea de care este suspectată sau acuzată; dreptul de a fi informată explicit și prompt cu privire la drepturile sale în temeiul Codului de procedură penală; dreptul de a avea acces la un avocat încă de la prima solicitare în acest sens; dreptul de a prezenta cereri de acțiuni procedurale; și dreptul de a contesta deciziile, acțiunile și omisiunile organelor de cercetare penală, ale procurorului și ale judecătorului de instrucție.

Articolul 303 din Codul de procedură penală face distincția între deciziile și omisiunile care pot fi contestate în cursul procedurilor preliminare (primul paragraf) și deciziile, acțiunile și omisiunile care pot fi luate în considerare în instanță în cursul procedurilor pregătitoare (al doilea paragraf). Articolul 306 din Codul de procedură penală prevede că plângerile împotriva deciziilor, actelor sau omisiunilor organelor de cercetare penală sau ale procurorului trebuie să fie examinate de un judecător de instrucție al unei instanțe locale în prezența persoanei care a formulat plângerea sau a avocatului său sau a reprezentantului său legal. Articolul 308 din Codul de procedură penală prevede că plângerile referitoare la nerespectarea de către organele de cercetare penală sau de către procuror a unui termen rezonabil în cursul urmăririi penale pot fi depuse la un procuror superior ierarhic și trebuie analizate în termen de trei zile de la depunerea acestora. În plus, articolul 309 din Codul de procedură penală precizează deciziile judecătorilor de instrucție care pot face obiectul unor căi de atac, precum și faptul că alte decizii pot face obiectul controlului judiciar în cursul procedurii preliminare în instanță. Totodată, o serie de acțiuni procedurale de anchetare sunt posibile numai sub rezerva unei hotărâri pronunțate de judecătorul de instrucție sau de o instanță (de exemplu, confiscarea bunurilor în temeiul articolelor 167-175 sau măsurile de privare de libertate în temeiul articolelor 176-178, din Codul de procedură penală).

Aplicarea dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă în cazul fiecăreia dintre persoanele incluse pe listă

1. Viktor Fedorovych Yanukovych

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Yanukovych, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurilor penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârea Înaltei Curți Anticorupție a Ucrainei din 11 august 2020, în care curtea a examinat petiția Biroului Național Anticorupție al Ucrainei și a autorizat reținerea dlui Yanukovych. În hotărârea curții, judecătorul de instrucție a confirmat existența unei suspiciuni rezonabile privind implicarea dlui Yanukovych într-o infracțiune legată de deturnarea de fonduri și a confirmat statutul de suspect al dlui Yanukovych în cadrul procedurilor penale.

Înalta Curte Anticorupție a stabilit de asemenea că dl Yanukovych se află în afara Ucrainei din 2014. Curtea a conchis că există suficiente motive pentru a considera că dl Yanukovych se ascunde de organele de anchetă preliminară.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Yanukovich se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Yanukovich au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Zakharchenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorului de instrucție din 21 mai 2018, din 23 noiembrie 2018 și din 27 noiembrie 2019 de a autoriza reținerea dlui Zakharchenko.

În plus, Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Zakharchenko. La 12 februarie 2020, organul de anchetă a decis să îl adauge pe dl Zakharchenko pe lista persoanelor căutate la nivel internațional și a transmis cererea Departamentului de cooperare polițienească internațională din cadrul Poliției Naționale a Ucrainei pentru a fi introdusă în baza de date a Interpolului.

La 28 februarie 2020 a fost reluată ancheta preliminară și au fost întreprinse acțiuni procedurale și de anchetare. Organul de anchetă a suspendat ancheta preliminară la 3 martie 2020, ajungând la concluzia că dl Zakharchenko se ascunde de organul de anchetă și de curte pentru a se sustrage de la răspunderea penală, că locul unde se află acesta nu este cunoscut și că toate acțiunile de anchetare (căutare) și procedurale care pot fi întreprinse în absența suspectilor au fost efectuate. Respectiva hotărâre de suspendare era supusă căilor de atac.

Nicio încălcare a dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă nu poate fi constatată în situația în care apărarea nu își exercită respectivele drepturi.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Zakharchenko se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus aduse care se impută dlui Zakharchenko au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

3. Viktor Pavlovych Pshonka

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Pshonka, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de faptul că la 22 decembrie 2014 s-a notificat actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat, de faptul că hotărârea din 16 iunie 2017 de suspendare a procedurii penale era supusă căilor de atac și de hotărârile judecătorului de instrucție din 12 martie 2018, din 13 august 2018 și din 5 septembrie 2019 de a autoriza privarea de libertate a dlui Pshonka cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Pshonka. La 24 iulie 2020 a fost trimisă autorităților competente din Federația Rusă o cerere de asistență judiciară internațională, pentru a stabili locul în care se află dl Pshonka și pentru a-l interoga. Cererea respectivă este încă pendinte. Ancheta preliminară a fost suspendată la 24 iulie 2020 datorită necesității de a efectua acțiuni procedurale în contextul cooperării internaționale.

Autoritățile ruse au respins cererile de asistență judiciară internațională care le-au fost trimise în 2016 și 2018.

În hotărârea sa din 2 octombrie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins recursul înaintat de avocatul dlui Pshonka pentru a anula actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat din data de 23 decembrie 2014. Curtea a conchis că respectivul act a fost notificat în conformitate cu Codul de procedură penală al Ucrainei și a confirmat statutul de suspect al dlui Pshonka în cadrul procedurii penale.

La 7 mai 2020 și la 9 noiembrie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins o solicitare de inițiere a unei proceduri formulate în temeiul unei plângeri depuse de avocați referitor la lipsa de acțiune a Biroului Național Anticorupție al Ucrainei în cadrul procedurilor penale. Camera de recurs a Înaltei Curți Anticorupție a confirmat aceste hotărâri la 1 iunie 2020 și, respectiv, la 26 noiembrie 2020.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Pshonka se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Pshonka, precum și neexecutarea anterioară a cererilor de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Ratushniak, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorești de instrucție din 21 mai 2018, 23 noiembrie 2018 și 4 decembrie 2019 de a autoriza reținerea dlui Ratushniak cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Ratushniak. La 12 februarie 2020, organul de anchetă a decis să îl adauge pe dl Ratushniak pe lista persoanelor căutate la nivel internațional și a transmis cererea Departamentului de cooperare polițienească internațională din cadrul Poliției Naționale a Ucrainei pentru a fi introdusă în baza de date a Interpolului.

La 28 februarie 2020 a fost reluată ancheta preliminară în vederea întreprinderii de acțiuni procedurale și de anchetare. Organul de anchetă a suspendat ancheta preliminară la 3 martie 2020, ajungând la concluzia că dl Ratushniak se ascunde de organele de anchetă și de curte pentru a se sustrage de la răspunderea penală, că locul unde se află acesta nu este cunoscut și că toate acțiunile de anchetare (căutare) și procedurale care pot fi întreprinse în absența suspjecțiilor au fost efectuate. Această hotărâre de suspendare era supusă căilor de atac.

Nicio încălcare a dreptului la apărare și a dreptului la protecție jurisdicțională efectivă nu poate fi constatată în situația în care apărarea nu își exercită respectivele drepturi.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Ratushniak se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus care se impută dlui Ratushniak au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Yanukovych, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Yanukovych, care se află în Federația Rusă și se sustrage de la anchetă.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Yanukovych se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise mai sus care se impută dlui Oleksandr Yanukovych au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

9. Artem Viktorovych Pshonka

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Pshonka, inclusiv dreptul fundamental la un proces echitabil, public și într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de faptul că la 29 decembrie 2014 s-a notificat în scris actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat, de faptul că hotărârea din 16 iunie 2017 de suspendare a procedurii penale era supusă căilor de atac și de hotărârile judecătorului de instrucție din 12 martie 2018, din 13 august 2018 și din 5 septembrie 2019 de a autoriza privarea de libertate a dlui Pshonka cu scopul aducerii sale în fața instanței pentru a participa la audierea referitoare la cererea de arestare preventivă.

Consiliul deține informații potrivit cărora autoritățile ucrainene au luat măsuri pentru a-l căuta pe dl Pshonka. La 24 iulie 2020, a fost trimisă autorităților competente din Federația Rusă o cerere de asistență judiciară internațională pentru a stabili locul în care se află suspectul și pentru a-l interoga. Cererea respectivă este încă pendinte. Ancheta preliminară a fost suspendată la 24 iulie 2020 datorită necesității de a efectua acțiuni procedurale în contextul cooperării internaționale.

Autoritățile ruse au respins cererea de asistență judiciară internațională care le-a fost trimisă în 2018.

În hotărârea sa din 8 iulie 2020, Înalta Curte Anticorupție a Ucrainei a respins recursul înaintat de avocatul dlui Pshonka pentru a anula hotărârea din 30 aprilie 2015 de suspendare a anchetei preliminare. De asemenea, curtea a conchis că actul de aducere la cunoștință a faptelor de care era suspectat a fost notificat în conformitate cu Codul de procedură penală al Ucrainei și a confirmat statutul de suspect al dlui Pshonka în cadrul procedurii penale.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Pshonka se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în decizia Înaltei Curți Anticorupție care se impută dlui Pshonka, precum și neexecutarea anterioară a cererii de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Kurchenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârea judecătorului de instrucție din 7 martie 2018 de

a autoriza o cercetare specială în lipsă. În plus, apărarea a fost notificată cu privire la finalizarea urmăririi penale la 28 martie 2019 și a primit acces la materialul de urmărire penală pentru familiarizare. Potrivit informațiilor de care dispune Consiliul, procesul de familiarizare de către apărare se află în curs.

În hotărârea sa din 29 aprilie 2020, Curtea de Apel din Odessa a admis recursul înaintat de procuror și a autorizat o măsură de arestare preventivă a dlui Kurchenko. De asemenea, Curtea a precizat că domnul Kurchenko a plecat din Ucraina în 2014 și că locul în care se află acesta nu poate fi stabilit. Curtea a conchis că dl Kurchenko se ascunde de organele de anchetă preliminară pentru a evita răspunderea penală.

Consiliul a fost informat că, la 29 aprilie 2020, autoritățile ucrainene au trimis Federației Ruse o cerere de asistență juridică internațională, care a fost returnată la 28 iulie 2020 fără executare.

În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, Consiliul consideră că perioadele în care dl Kurchenko se sustrage de la anchetă trebuie excluse din calculul termenului relevant pentru evaluarea respectării dreptului la un proces într-un termen rezonabil. Prin urmare, Consiliul consideră că împrejurările descrise în hotărârea Curții de Apel din Odessa care se impută dlui Kurchenko, precum și neexecutarea cererii de asistență judiciară internațională au contribuit în mod semnificativ la durata anchetei.

17. Oleksandr Viktorovych Klymenko

Procedurile penale referitoare la deturnarea de fonduri sau active publice se află încă în desfășurare.

Informațiile din dosarul Consiliului arată că dreptul la apărare și dreptul la protecție jurisdicțională efectivă ale dlui Klymenko, inclusiv dreptul fundamental la un proces într-un termen rezonabil, în fața unei instanțe judecătorești independente și imparțiale, au fost respectate în cadrul procedurii penale pe care s-a bazat Consiliul. Acest lucru este demonstrat în special de hotărârile judecătorului de instrucție din 1 martie 2017 și 5 octombrie 2018 de a autoriza o anchetă specială în lipsă. Consiliul constată că apărarea a fost notificată cu privire la finalizarea anchetelor preliminare în 2017 și, respectiv, în 2018 și a primit de atunci acces la materialele de urmărire penală pentru familiarizare. Analiza și examinarea de către apărare a volumului mare de materiale disponibile în legătură cu ancheta preliminară în cadrul procedurilor penale se află în desfășurare. Consiliul consideră că perioada îndelungată de familiarizare trebuie atribuită apărării."

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2021/395 A COMISIEI

din 4 martie 2021

de modificare a Deciziei de punere în aplicare (UE) 2020/668 în ceea ce privește standardele armonizate pentru proprietățile electrostatice ale îmbrăcăminte de protecție, ale îmbrăcăminte de protecție pentru pompieri și pentru motocicliști, ale îmbrăcăminte de protecție pentru snowboarding, ale îmbrăcăminte de protecție purtate de lucrătorii care aplică pesticide și de lucrătorii expuși la pesticidele aplicate, ale echipamentelor cu vizibilitate sporită pentru situații de risc moderat, ale echipamentelor pentru alpinism și escaladare și ale îmbrăcăminte de protecție împotriva pericolelor termice ale unui arc electric

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1025/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind standardizarea europeană, de modificare a Directivelor 89/686/CEE și 93/15/CEE ale Consiliului și a Directivelor 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE și 2009/105/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Deciziei 87/95/CEE a Consiliului și a Deciziei nr. 1673/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, în special articolul 10 alineatul (6),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 14 din Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾, echipamentele individuale de protecție care sunt conforme cu standarde armonizate sau cu părți ale acestora, ale căror referințe sunt publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt considerate a fi conforme cu cerințele esențiale de sănătate și de securitate prevăzute în anexa II la regulamentul respectiv care fac obiectul acestor standarde sau al unor părți ale acestor standarde.
- (2) Prin scrisoarea M/031, intitulată „*Standardisation mandate to CEN/CENELEC concerning standards for personal protective equipment*” (Mandat de standardizare acordat CEN/Cenelec cu privire la standardele pentru echipamentele individuale de protecție), Comisia a înaintat Comitetului European de Standardizare (CEN) și Comitetului European de Standardizare în Electrotehnică (Cenelec) o cerere de a dezvolta și de a elabora standarde armonizate în sprijinul Directivei 89/686/CEE a Consiliului ⁽³⁾.
- (3) Pe baza cererii de standardizare M/031, CEN a elaborat mai multe standarde noi și a revizuit o serie de standarde armonizate existente.
- (4) La 19 noiembrie 2020, cererea de standardizare M/031 a expirat și a fost înlocuită cu o nouă cerere de standardizare, prevăzută în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924 a Comisiei ⁽⁴⁾.
- (5) Întrucât Regulamentul (UE) 2016/425 a preluat cerințele esențiale de sănătate și de securitate aplicabile echipamentelor individuale de protecție prevăzute în Directiva 89/686/CEE, proiectele de standarde armonizate elaborate în temeiul cererii de standardizare M/031 fac obiectul cererii de standardizare prevăzute în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924. Prin urmare, referințele lor trebuie publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Prin urmare, în mod excepțional, se poate accepta faptul că astfel de standarde elaborate și publicate de CEN și de Cenelec în perioada de tranziție dintre cererea de standardizare M/031 și cererea de standardizare prevăzută în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924 nu conțin o trimitere explicită la cererea de standardizare prevăzută în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924.

⁽¹⁾ JO L 316, 14.11.2012, p. 12.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului (JO L 81, 31.3.2016, p. 51).

⁽³⁾ Directiva 89/686/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la echipamentul individual de protecție (JO L 399, 30.12.1989, p. 18).

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare C(2020)7924 a Comisiei din 19.11.2020 privind o cerere de standardizare adresată Comitetului European de Standardizare și Comitetului European de Standardizare în Electrotehnică în ceea ce privește echipamentele individuale de protecție în sprijinul Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului.

- (6) Pe baza cererii de standardizare M/031 și a cererii de standardizare prevăzute în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924, CEN și Cenelec au elaborat următoarele standarde armonizate: EN 17109:2020 privind sistemele de asigurare individuală pentru trasee cu cabluri la înălțime, EN ISO 20320:2020 privind protectorii pentru încheieturile mâinilor pentru snowboarding, modificarea EN ISO 27065:2017/A1:2019 a standardului armonizat EN ISO 27065:2017 privind cerințele de performanță pentru îmbrăcămintea de protecție purtată de lucrătorii care aplică pesticide și de lucrătorii expuși la pesticidele aplicate și EN 61482-2:2020 privind îmbrăcămintea de protecție împotriva pericolelor termice ale unui arc electric, în sprijinul Regulamentului (UE) 2016/425.
- (7) Pe baza cererii de standardizare M/031 și a cererii de standardizare prevăzute în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924, CEN a revizuit standardele armonizate EN 469:2005, astfel cum a fost modificat prin EN 469:2005/A1:2006 și rectificat prin EN 469:2005/AC:2006, și EN 1149-5:2008, ale căror referințe sunt publicate în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁵⁾. Revizuirea respectivă a avut ca rezultat adoptarea standardelor armonizate EN 469:2020 privind cerințele de performanță pentru îmbrăcămintea de protecție pentru lupta împotriva incendiilor și, respectiv, EN 1149-5:2018 privind proprietățile electrostatice ale îmbrăcămintei de protecție.
- (8) Pe baza cererii de standardizare M/031 și a cererii de standardizare prevăzute în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924, CEN a revizuit standardele armonizate EN 13595-1:2002 și EN 13595-3:2002, ale căror referințe sunt publicate în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁶⁾. Revizuirea respectivă a avut ca rezultat adoptarea standardelor armonizate EN 17092-2:2020 privind îmbrăcămintea de protecție clasa AAA pentru motocicliști, EN 17092-3:2020 privind îmbrăcămintea de protecție clasa AA pentru motocicliști, EN 17092-4:2020 privind îmbrăcămintea de protecție clasa A pentru motocicliști, EN 17092-5:2020 privind îmbrăcămintea de protecție clasa B pentru motocicliști și EN 17092-6:2020 privind îmbrăcămintea de protecție clasa C pentru motocicliști.
- (9) Pe baza cererii de standardizare M/031 și a cererii de standardizare prevăzute în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924, CEN a revizuit standardele armonizate EN 1150:1999 și EN 13356:2001, ale căror referințe sunt publicate în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁷⁾. Acest lucru a avut ca rezultat adoptarea standardului armonizat EN 17353:2020 privind echipamentele cu vizibilitate sporită pentru situații de risc moderat.
- (10) Comisia, împreună cu CEN și Cenelec, a evaluat dacă standardele elaborate și revizuite de CEN și de Cenelec respectă cererea de standardizare prevăzută în Decizia de punere în aplicare C(2020)7924.
- (11) Standardele armonizate EN 17109:2020, EN ISO 20320:2020, EN ISO 27065:2017/A1:2019, EN 469:2020, EN 1149-5:2018, EN 17092-2:2020, EN 17092-3:2020, EN 17092-4:2020, EN 17092-5:2020, EN 17092-6:2020, EN 17353:2020 și EN 61482-2:2020 și amendamentul EN ISO 27065:2017/A1:2019 la EN ISO 27065:2017 satisfac cerințele pe care urmăresc să le acopere și care sunt stabilite în Regulamentul (UE) 2016/425. Prin urmare, este oportun să se publice referințele standardelor respective în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (12) Prin urmare, este necesar să se retragă din seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* referințele standardelor armonizate EN 469:2005, astfel cum a fost modificat prin EN 469:2005/A1:2006 și rectificat prin EN 469:2005/AC:2006, EN 1149-5:2008, EN 13595-1:2002, EN 13595-3:2002, EN 1150:1999, EN 13356:2001 și EN ISO 27065:2017, având în vedere faptul că standardele respective au fost revizuite.
- (13) Anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 a Comisiei ⁽⁸⁾ conține referințele standardelor armonizate elaborate în sprijinul Regulamentului (UE) 2016/425, în timp ce anexa II la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 conține referințele standardelor armonizate elaborate în sprijinul Regulamentului (UE) 2016/425 care sunt retrase din *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* începând de la datele stabilite în anexa respectivă.
- (14) Prin urmare, este necesar ca Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 să fie modificată în consecință.

⁽⁵⁾ JO C 113, 27.3.2018, p. 41.

⁽⁶⁾ JO C 113, 27.3.2018, p. 41.

⁽⁷⁾ JO C 113, 27.3.2018, p. 41.

⁽⁸⁾ Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 a Comisiei din 18 mai 2020 privind standardele armonizate pentru echipamentele individuale de protecție, elaborate în sprijinul Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 156, 19.5.2020, p. 13).

- (15) Pentru a se acorda producătorilor suficient timp să se pregătească în vederea aplicării standardelor revizuite și modificate, este necesar să se amâne respectiva retragere a referințelor standardelor enumerate în anexa II.
- (16) Conformitatea cu un standard armonizat conferă o prezumție de conformitate cu cerințele esențiale corespunzătoare stabilite în legislația de armonizare a Uniunii, începând de la data publicării referinței standardului respectiv în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Prezenta decizie trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Anexa II la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 4 martie 2021.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN

ANEXA I

În anexa I la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 se adaugă următoarele rubrici:

Nr.	Referința standardului
„20.	EN 1149-5:2018 Îmbrăcăminte de protecție. Proprietăți electrostatice. Partea 5: Cerințe de performanță pentru materiale și cerințe de proiectare
21.	EN 17092-2:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști. Partea 2: Îmbrăcăminte clasa AAA. Cerințe
22.	EN 17092-3:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști. Partea 3: Îmbrăcăminte clasa AA. Cerințe
23.	EN 17092-4:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști. Partea 4: Îmbrăcăminte clasa A. Cerințe
24.	EN 17092-5:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști. Partea 5: Îmbrăcăminte clasa B. Cerințe
25.	EN 17092-6:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști. Partea 6: Îmbrăcăminte clasa C. Cerințe
26.	EN 17109:2020 Echipament pentru alpinism și escaladare. Sisteme de asigurare individuală pentru trasee cu cabluri la înălțime. Cerințe de securitate și metode de încercare
27.	EN 61482-2:2020 Lucrări sub tensiune. Îmbrăcăminte de protecție împotriva pericolelor termice ale unui arc electric. Partea 2: Cerințe
28.	EN ISO 20320:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru snowboarding. Protectori pentru încheieturile mâinilor. Cerințe și metode de încercare (ISO 20320: 2020)
29.	EN 17353:2020 Îmbrăcăminte de protecție. Echipament cu vizibilitate sporită pentru situații de risc moderat. Metode de încercare și cerințe
30.	EN 469:2020 Îmbrăcăminte de protecție pentru pompieri. Cerințe de performanță pentru îmbrăcăminte de protecție pentru lupta împotriva incendiilor
31.	EN ISO 27065:2017 Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe de performanță pentru îmbrăcăminte de protecție purtată de lucrătorii care aplică pesticide și de lucrătorii expuși la pesticidele aplicate (ISO 27065:2017). EN ISO 27065:2017/A1:2019”

ANEXA II

În anexa II la Decizia de punere în aplicare (UE) 2020/668 se adaugă următoarele rubrici:

Nr.	Referința standardului	Data retragerii
„15.	EN 469:2005 Îmbrăcăminte de protecție pentru pompieri. Cerințe de performanță pentru îmbrăcăminte de protecție pentru lupta împotriva incendiilor EN 469:2005/A1:2006 EN 469:2005/AC:2006	5 septembrie 2022
16.	EN 1149-5:2008 Îmbrăcăminte de protecție. Proprietăți electrostatice. Partea 5: Cerințe de performanță pentru materiale și cerințe de proiectare	5 septembrie 2022
17.	EN 13595-1:2002 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști profesioniști. Haine, pantaloni și combinezoane sau combinații din două piese. Partea 1: Cerințe generale	5 septembrie 2022
18.	EN 13595-3:2002 Îmbrăcăminte de protecție pentru motocicliști profesioniști. Haine, pantaloni și combinezoane sau combinații din două piese. Partea 3: Metode de încercare pentru determinarea rezistenței la pleznire	5 septembrie 2022
19.	EN 1150:1999 Îmbrăcăminte de protecție. Îmbrăcăminte avertizoare pentru utilizări neprofesionale. Metode de încercare și cerințe	5 septembrie 2022
20.	EN 13356:2001 Accesorii de vizualizare pentru uz neprofesional. Metode de încercare și cerințe	5 septembrie 2022
21.	EN ISO 27065:2017 Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe de performanță pentru îmbrăcăminte de protecție purtată de lucrătorii care aplică pesticide și de lucrătorii expuși la pesticidele aplicate (ISO 27065:2017)	5 septembrie 2022”

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/2151 al Comisiei din 17 decembrie 2020 de stabilire a unor norme referitoare la specificațiile armonizate privind marcarea produselor din plastic de unică folosință indicate în partea D din anexa la Directiva (UE) 2019/904 a Parlamentului European și a Consiliului privind reducerea impactului anumitor produse din plastic asupra mediului

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 428 din 18 decembrie 2020)

La pagina 65, anexa IV punctul 1 al doilea paragraf:

în loc de: „Prin derogare de la prima teză de la prezentul punct, marajul de pe ambalajul paharelor pentru băuturi fabricate parțial din plastic introduse pe piață înainte de 4 iulie 2022 poate fi aplicat cu ajutorul unui autocolant.”,

se citește: „Prin derogare de la prima teză de la prezentul punct, marajul paharelor pentru băuturi fabricate parțial din plastic introduse pe piață înainte de 4 iulie 2022 poate fi aplicat cu ajutorul unui autocolant.”

La pagina 65, anexa IV punctul 2 al doilea paragraf:

în loc de: „Prin derogare de la prima teză de la prezentul punct, marajul de pe ambalajul paharelor pentru băuturi fabricate integral din plastic introduse pe piață înainte de 4 iulie 2022 poate fi aplicat cu ajutorul unui autocolant.

Gravat/gofrat



se citește: „Prin derogare de la prima teză de la prezentul punct, marajul paharelor pentru băuturi fabricate integral din plastic introduse pe piață înainte de 4 iulie 2022 poate fi aplicat cu ajutorul unui autocolant.

Gravat/gofrat



ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO